China's first Institute for Disaster Management and Reconstruction opened

全國首間「災後重建與管理學院」正式啟用

China's first Institute for Disaster Management and Reconstruction (IDMR) jointly established by PolyU and Sichuan University was officially opened in May 2013. Located in Jiang An Campus of Sichuan University, the 20,000-square metres IDMR is home to six laboratories and a disaster database and resource centre, all supported by a generous grant from The Hong Kong Jockey Club.

IDMR is comprised of the following departments: (1) Post-disaster Rehabilitation and Medical Treatment (subject areas: physiotherapy, occupational therapy, prosthetics and orthopedics, biomaterials and bioengineering); (2) Disaster Nursing; (3) Disaster Social Work and Psychology (subject areas: post-disaster community reconstruction and mental rehabilitation); and (4) Environment Planning and Engineering (subject areas: shockproof structure, urban planning with disaster prevention). To support the reconstruction and sustainable development of Sichuan, PolyU is currently introducing some of its professional programmes across the border through IDMR.

After the Lushan 4.20 earthquake, IDMR has played an important role by setting up a task force and mobilizing trained professionals to provide support for relief work in the areas of nursing, rehabilitation, social work and psychology. Prof. Cecilia Li of the Department of Rehabilitation Sciences, Prof. Samantha Pang of the School of Nursing and Dr Timothy Sim of the Department of Applied Social Sciences have been providing assistance and support in different ways.

Earlier, PolyU and Sichuan University co-organized the Forum on "Post-Disaster Revival and International Disaster Reduction" to conclude lessons learnt from Wenchuan Post-Disaster Reconstruction and Lushan 4.20 Earthquake.

由理大與四川大學共建的全國首間「災後 重建與管理學院」於二零一三年五月落成 啟用。學院位於四川大學江安校區,佔地 20,000多平方米,並獲香港賽馬會撥出鉅款 資助,建有六個災害學科實驗室及一個災害 資料與資源中心。

學院轄下設有(1)災後康復與醫療系[學科 領域:物理治療、職業治療、義肢矯形、生 物材料與生物工程];(2)災後護理系;(3)災 後社會工作及心理學系 [學科領域:火災後 社區重建及精神康復];及(4)環境規劃與工 程系 [學科領域:防震結構、城市防災環境 規劃]。目前理大正透過「災後重建與管理學 院」,將多項專業課程引入內地,藉此推動 四川省的重建與持續發展。

蘆山4.20大地震後,「災後重建與管理 學院」發揮了重要作用,學院成立了抗震 救災統籌小組,並組織專業人員在護理、 康復、社工和心理輔導各方面,參與支援救 災的工作。康復治療科學系李曾慧平教授、 護理學院彭美慈教授及應用社會科學系沈文 偉博士亦一直在不同範疇中提供支援服務。

早前,理大與四川大學更舉行了「災後振興 與國際減災論壇」,總結汶川大地震災後重 建與雅安蘆山4.20大地震抗震救災的經驗與 啟示。◈



Representatives of both institutions witness the opening of IDMR. 兩校的代表見證「災後重建與管理學院」正式啟用。



Prof. Cecilia Li visits a Sichuan earthquake victim and provides training for healthcare workers. 李曾慧平教授探望四川地震傷者,並為醫護人員 提供培訓。